

A built-in reinforced handle makes chairs easy to grip for convenient moving and stacking.

Griffmulde erleichtert das Bewegen und Stapeln der Stühle.

La poignée est réalisée avec une structure renforcée pour faciliter la prise en main et le stockage.

Een ingebouwd – versterkt handvat maakt het gemakkelijk de stoel vast te pakken bij het verplaatsen en stapelen.

Choice of polypropylene or upholstered seat and inner back.

Wahlweise in Kunststoff oder Sitz und Rücken gepolstert.

Choix entre assise et dossier (intérieur) en polypropylène ou capitonnés.

Keuze uit een polypropyleen beklede zitting en binnenzijde van de rugleuning.

Powder-coated or chrome trim option.

Pulverbeschichtet oder in Chrom.

Peinture époxy ou chrome en option.

Optioneel: poeder-coating of chroom afwerking.

Available with or without arms.

Mit oder ohne Armlehnen lieferbar.

Disponible avec ou sans accoudoirs.

Leverbaar met of zonder armleuningen.

Ergonomically contoured seat and back with a sloped waterfall seat front for comfort during long seated sessions.

Ergonomisch geformter Sitz und Rücken mit abfallender Sitz-Vorderkante für längeres, bequemes Sitzen.

Pour un meilleur confort ergonomique lors des sessions assises prolongées, l'assise et le dossier sont équipés d'un pourtour renforcé.

Zitting en rugleuning voorzien van ergonomische contouren, de voorzijde van de zitting is aflopend en brengt comfort tijdens het zitten.

High impact nylon glides simplify movement, with or without ganging connector.

Langlebige Kunststoff-Gleiter für leichtes und geräuscharmes Bewegen der Stühle. Mit oder ohne Reihenverbinder.

Les patins à haute impression en nylon favorisent la mobilité, avec ou sans kit de connexion.

Sterke nylon glijders maken het verplaatsen van de stoel eenvoudig, met of zonder koppeling

HAWORTH®

art.collection
castelli
comforto
dyes

Benelux

Haworth Benelux B.V.
Archimedesbaan 2
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands
Tel. +31 30 287 70 60
Fax +31 30 287 70 69

Czech Republic

Haworth Czech s.r.o.
The Park
V Parku 2316/12
148 00 Praha 4 – Chodov
Czech Republic
Tel. +420 272 657 240
Fax +420 272 657 248

France

Haworth S.A.S.
166, Rue du Fbg. St. Honoré
75008 Paris
France
Tel. +33 1 4564 4500
Fax +33 1 4564 4545

Germany

Haworth GmbH
Communication Center
Am Deisterbahnhof 6
31848 Bad Münder
Germany
Tel. +49 5042 501 0
Fax +49 5042 501 200

Hungary

Haworth Hungary Kft.
Graphisoft Park, M building
1031 Budapest, Záhony u. 7.
Hungary
Tel. +36 1 201 40 10
Fax +36 1 201 19 95

Ireland

Haworth Ireland Ltd.
Five Lamps Place
Amiens Street
Dublin 1
Republic of Ireland
Tel. +353 1855 8840
Fax +353 1855 8851

Italy

Haworth S.p.A.
Via Einstein, 63
40017 San Giovanni in Persiceto
Bologna
Italy
Tel. +39 051 820111
Fax +39 051 826987

Portugal

Haworth Portugal SA
Estrada Consiglieri Pedroso, 68
Apartado 15
2746-955 Queluz
Portugal
Tel. +351 214 345 000
Fax +351 214 345 050

Spain

Haworth Spain Ltd.
C/Salvatierra 5
1ª planta
28034 Madrid
Spain
Tel. +34 91 3980 480
Fax +34 91 3980 481

Switzerland

Haworth Schweiz AG
Badstrasse 5
5737 Menziken
Switzerland
Tel. +41 62 765 51 51
Fax +41 62 765 51 52

United Kingdom

Haworth UK Ltd.
Cannon Court
Brewhouse Yard
St. John Street
London EC1V 4JQ
United Kingdom
Tel. +44 20 7324 1360
Fax +44 20 7490 1513

USA

Haworth Inc.
One Haworth Center
Holland MI 49423-9576
USA
Tel. +1 616 393 3000
Fax +1 616 393 1570

Subject to technical and programme alterations, printing and other errors.
Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications techniques, erreurs d'impression et remaniements de gamme.
Technische wijzigingen, drukfouten en programmawijzigingen voorbehouden.

All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.

Alle verwendeten Marken und Produktnamen können eingetragene Markenzeichen sein oder Markenzeichen einzelner und werden hiermit anerkannt.

Toutes les marques et noms de produits sont des marques déposées ou des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs et sont donc reconnues.

Alle merken en productnamen kunnen geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke houders zijn en hierbij erkend.



www.haworth-europe.com | www.haworth.com | www.haworth-asia.com

BUROTEAM®
HAMBURG

König-Georg-Stieg 6 · 21107 Hamburg
Tel. +49 (0) 40 752441-0 · Fax +49 (0) 40 752441-41
info@bueroteam-hamburg.de
www.bueroteam-hamburg.de

BUROTEAM®

System 12

HAWORTH®



DHSC101 132-1_03/2010

comforto

System 12

The light-weight stackable chairs are useful in many furnishing applications. With a shock absorbing steel rod sled base and resilient polypropylene seat and back shells, they provide comfortable seating and are durable in use. Up to 40 chairs can be space-savily stacked on the purpose-built cart for transport. The timeless, functional design and reliable manufacturing quality guarantee seating comfort, a long life of durable use, and integration into any surroundings.

Die leichtgewichtigen Stapelstühle machen sich nützlich in vielen Einsatzbereichen. Mit einem Kufengestell aus federndem Stahldraht und robusten Kunststoffsitzen- und Rückenschalen sind sie bequem im Sitzen und hart im Nehmen. Bis zu 40 Stühle lassen sich platzsparend stapeln und mit dem dazugehörigen Wagen transportieren. Das zeitlose, funktionelle Design und die zuverlässige Verarbeitungsqualität garantieren angenehmes Sitzen, lange Lebensdauer und Anpassungsfähigkeit an jede Umgebung.

Dans l'univers tertiaire, les chaises légères et empilables sont utiles dans beaucoup de cas. Avec une embase en tige d'acier et sa coque assise/dossier en polypropylène très résistant, elles procurent un grand confort lors des stations assises prolongées. Jusqu'à 40 chaises peuvent être stockées et empilées sur un chariot afin de favoriser le transport. La conception intemporelle, fonctionnelle et la qualité de fabrication en garantissent le confort, une longue pérennité et une parfaite intégration dans tous les environnements.

De lichtgewicht stapelstoel maakt zich nuttig bij vele toepassingen. Met een sledeonderstel uit staaldraad en de robuuste kunststof zit- en ruggeschaal zijn ze gemakkelijk om op te zitten en moeilijk te beschadigen. De stoelen zijn tot 40 stuks stapelbaar en met de bijbehorende stapelwagen makkelijk verplaatstbaar. Het tijdloze, functionele ontwerp en de betrouwbare verwerkingskwaliteit garanderen aangenaam zitten, een lange levensduur en aanpassingsmogelijkheden in iedere omgeving.



06 - Beige
06 - Beige
06 - Beige
06 - Beige

07 - Light Grey
07 - Hellgrau
07 - Gris clair
07 - Lichtgrijs

05 - Red
05 - Rot
05 - Rouge
05 - Rood

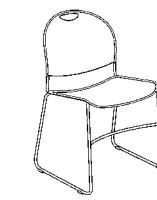
03 - Orange
03 - Orange
03 - Orange
03 - Oranje

10 - Green
10 - Grün
10 - Vert
10 - Groen

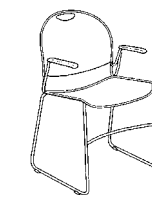
08 - Blue
08 - Blau
08 - Bleu
08 - Blauw

04 - Navy
04 - Navy
04 - Bleu marine
04 - Navy

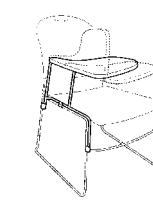
09 - Black
09 - Schwarz
09 - Noir
09 - Zwart



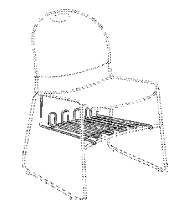
without arms
ohne Armlehnen
sans accoudoirs
zonder armleuningen



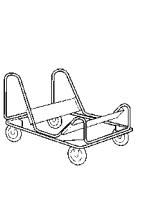
with arms
mit Armlehnen
avec accoudoirs
met armleuningen



with tablet arm
mit Schreibtablett
avec tablette écriitoire
met armleuning v.v. tableau



with bookrack
mit Dokumentenkorb
avec rail de stockage
met boekenrek



stacking cart
Transportwagen
chariot de stockage
stapelwagen



Tablet arms and bookracks provide convenient, economical seating for classroom and training applications. Schreibtablett und Dokumentenkorb sorgen für komfortables, wirtschaftliches Sitzen im Schulungs- und Trainingsbereich.

La tablette écriitoire et le casier de rangement apportent des solutions économiques et pratiques pour les salles de classe et de formation.

De armleuning v.v. tableau en boekenrek bieden gemak binnen een klas- of trainings locatie.



Ganging connector
Reihenverbinder
Kit de connexion
Koppel element